

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Jphigenie en Aulide

Gluck, Christoph Willibald

Bonn, 1809

No. 8.

urn:nbn:de:bsz:31-43170

50. N.º 8.
CANTO.
ALTO.

TENORE.
BASSO.

Chœur.

Moderato.

Non ja-mais jamais aux re-gards du per-fi-de Pa-ri-s les trois ri-va-les im-mor-tel-les
Niemals sa-het ihr so viel Reiz und dem treulosen selbst zeigten die drey un-sterb-lich-chen ih-
Non ja-mais aux re-gards
Niemals saht ihr so viel Reiz

les, qui sur le mont I-da dispu-ferent le prix, n'offri- rent tant d'ap- pas, ne pu- rurent si
nicht, da auf dem Berg I-da um die gol-de-ne Frucht man stritt, der Schönheit Preis. Niemals sahet ihr

bel-les, ne pa- rurent si bel-les. *fine.*
so viel Reiz, niemals sahet ihr so viel Reiz.

fine.

Une Grecque.

Une autre.

A la su-prême Majes-té de la ja-louse Dé-i-té qui regne sur les airs que l'o-limpe re-vè-re; A la re-dou-
 Auch selbst der hehren Ma-je-stät der eifer-rüchtigen Gottheit selbst, die den Lüften ge-beut, der O-lympus ver-eh-ret; Und der fo-ge-

Une troisieme.

table fierté de la Dé-es-se de la guer-re. Au sou-rire enchanteur de la tendre Venus. elle unit toutes les vertus
 fürchte-te Stolz der Kriegesgöttinn der Mi-ner-va. Das ent-zückende Lächeln der Göttinn der Luft. ja sie vereint das Schöne all'

de la fil-le du Dieu qui lan-ce le ton-nen-re, qui lan-ce le ton-nen-re.
 je-ner Tochter des Got-tes der dem Blitz ge-beut und dem Don-ner, und dem Don-ner. D:C: il Coro.

Un Grec

Qui pourra jamais se flat-ter d'obte-nir de l'himen cet-te Thetis nou-vel-le? s'il é-
 Wer vermag es von Hymens Hand die-se Huldinn, die an-de-re Thetis zu fo-der'n? wär's ein

toit un mor-tel qui put le me-ri-ter! A-chil-le seul parroi-troit digne
 Sterbli-cher nur könn't er den Wunsch sich ge-stehn? A-chill al-lein wär nur würdig des

d'el-le. A-chil-le seul parroitroit digne d'el-le. D:C il Coro.
 Loh-nes. A-chill al-lein wär nur würdig des Loh-nes.